

4TH SUNDAY OF ADVENT | 4º DOMINGO DE ADVIENTO

DECEMBER 22, 2024

# Fourth Sunday of Advent



## OUR LADY OF SORROWS NUESTRA SEÑORA DE LOS DOLORES

WELCOME TO OUR LADY OF SORROWS CATHOLIC CHURCH

3700 THOMAS STREET · MEMPHIS TN · 38127

OFFICE (901)353-530 · EMERGENCY (901) 519-1212

EMAIL: [OLSCHURCH@OLS.CDOM.ORG](mailto:OLSCHURCH@OLS.CDOM.ORG) · WEBSITE: [WWW.OLSMEMPHIS.COM](http://WWW.OLSMEMPHIS.COM)

### PARISH STAFF:

**PASTOR: REV. RUBÉN VILLALON**

**DEACON: HENRY LITTLETON**

ADMIN ASST: BRENDA PLESSINGER

MUSIC DIRECTOR: JORGE OSSA  
GONZALES

BOOKKEEPER: WANDA I RIVERA

MAINTENANCE: ARMANDO MACARIO

### PARISH OFFICE HOURS:

MONDAY, WEDNESDAY & FRIDAY  
9:00 AM – 2:00 PM

### HORARIO DE OFICINA

### PARROQUIAL:

LUNES, MIÉRCOLES Y VIERNES  
DE 9:00 AM – 2:00 PM

### ADORATION:

THURSDAY

7:00 PM – 8:00 PM –  
ESPAÑOL

FIRST THURSDAY OF THE  
MONTH

KIDS CENACLE OF PRAYER

7:00 PM – 8:00 PM –  
ESPAÑOL

ADORATION, ROSARY,  
CONFESSIONS

FIRST FRIDAY OF THE MONTH

9:30 AM – 8:30 PM

### CONFESSIONS:

THURSDAY/JUEVES

7:00 PM – 8:00 PM

SATURDAY/SABADO

3:00 PM – 3:30 PM

### MASS SCHEDULE:

SATURDAY VIGIL / VIGILIA DEL SÁBADO:

3:00 – CHAPLET OF DIVINE MERCY

3:30 - ROSARY

4:00 P.M -ENGLISH

SUNDAY/DOMINGO:

9:00 AM - ENGLISH

11:00 AM – SPANISH

MONDAY/LUNES -

NO SERVICE/ SIN SERVICIO

TUESDAY/MARTES –

9:00 ENGLISH

WEDNESDAY/MIÉRCOLES -

6:30 PM – SPANISH

THURSDAY/JUEVES

9:00 AM – SPANISH

FRIDAY/VIERNES –

9:00 - ENGLISH

## MINISTRIES / MINISTERIOS

### INMERSOS EN CRISTO

NOE LÓPEZ, LETTY ROQUE, MARISOL CAMARILLO

### P.R.E.

DANIEL SANCHEZ, WANDA RIVERA, AMANDA MARTINEZ

### VOCATIONS COMMITTEE / COMITÉ DE VOCACIONES

LUIS ARELLANO Y TERESA MONROY

### YOUTH / GRUPO JUVENIL

JOSÉ MEZA, CONSUELO LEIVA, ABBY ROQUE, MARÍA L. ROQUE, MAYRA MÉNDEZ & LUIS VÁZQUEZ

### ALTAR GUILD/ DAMAS DEL ALTAR:

BRENDA PLESSINGER (901) 496-6552

### R.C.I.A

ENG: BRENDA PLESSINGER

(901) 496-6552

ESP: ANTONIO ROCHA (901) 850-4423

### MUSIC DIRECTOR / DIRECTOR DE CORO

JORGE OSSA GONZÁLEZ

GABRIEL FLORES (ESP) (901) 949-6982

### BAPTISM / BAUTISMO

CAROLINA ROQUE (901) 353-1530

## SACRAMENTS / SACRAMENTOS

### WEDDINGS | BODAS

CALL THE PARISH OFFICE AT 901-353-1530 AT LEAST SIX (6) MONTHS PRIOR TO THE WEDDING DATE TO SCHEDULE MANDATORY MEETINGS WITH FATHER RUBEN.

LLAME A LA OFICINA PARROQUIAL AL 901-353-1530 AL MENOS SEIS (6) MESES ANTES DE LA FECHA DE LA BODA PARA PROGRAMAR REUNIONES OBLIGATORIAS CON EL PADRE RUBÉN.

### HOME COMMUNION | COMUNIÓN EN EL HOGAR

PLEASE CALL THE PARISH OFFICE.

FAVOR DE LLAMAR A LA OFICINA PARROQUIAL  
(901) 353-1530

### EDUCACIÓN RELIGIOSA PARROQUIAL

PARISH RELIGIOUS EDUCATION

OCTUBRE – MAYO ~ MIÉRCOLES  
6:30 – 8:00 P.M.



<p>Semana 1 <b>Esperanza</b></p> <p>Nos recuerda... Jesús pronto llegará</p> <p>Cita bíblica Rom 15: 12-13</p> <p>Cita bíblica Lc 2, 10</p> <p>Nos recuerda... La alegría ante la venida del Señor</p>	<p>Semana 2 <b>Fe</b></p> <p>Nos recuerda... Preparar el camino del Señor</p> <p>Cita bíblica Lc 3, 4-6</p> <p>Cita bíblica Lc 2, 14</p> <p>Nos recuerda... "Gloria a Dios en el Cielo y en la tierra: paz a los hombres..."</p>
<p>Semana 3 <b>Alegría</b></p>	<p>Semana 4 <b>Paz</b></p>

<p>Week 1 <b>Hope</b></p> <p>Reminds us... Jesus is coming</p> <p>Bible verse Romans 15: 12-13</p> <p>Bible verse Lc 2:10</p> <p>Reminds us... The joy at the coming birth of Jesus</p>	<p>Week 2 <b>Faith</b></p> <p>Reminds us... To prepare the way of the Lord</p> <p>Bible verse Luke 3:4-6</p> <p>Bible verse Luke 2:14</p> <p>Reminds us... "Glory to God in the highest heaven, and on earth peace for those he favours"</p>
<p>Week 3 <b>Joy</b></p>	<p>Week 4 <b>Peace</b></p>



**Merry Christmas!**

I wish each of you a wonderful Christmas and a Happy and Healthy New Year!

Thank you all for sharing your time, talents and treasures for the needs of our church. I am very grateful for your commitment and hard work!

**¡Feliz Navidad!**

¡Les deseo a cada uno de ustedes una maravillosa Navidad y un feliz y saludable Año Nuevo!

Gracias a todos por compartir su tiempo, talentos y tesoros para las necesidades de nuestra iglesia. ¡Estoy muy agradecido por su compromiso y arduo trabajo!

*Fr. Ruben Villalon R.*

## PRAYERS / ORACIONES

### MASS INTENTIONS INTENCIONES DE LA MISA

DECEMBER 21

4:00 PM: INT OF SOFY LOPEZ  
FLORES

DECEMBER 22

9:00AM: IN HONOR OF JUAN  
CARLOS RIVERA ON HIS  
BIRTHDAY.  
+ MSGR THOMAS KIRK  
11:00AM: + EUSEBIO ROQUE

DECEMBER 23

NO SERVICE

DECEMBER 24

+ REV. ANGELO NOBILE  
INT OF MARTHA RUBIO BENITEZ

DECEMBER 25

+ DARLYNE GOHMAN

DECEMBER 19

COMMUNION SERVICE

DECEMBER 20

+REV, PAUL ST. CHARLES  
SOULS IN PURGATORY

### REMEMBER IN YOUR PRAYERS RECUERDA EN TUS ORACIONES

SHIRLEY BRANCH, FR. BILL BURKE,  
DAVID CARDOZA,  
FR RUSSELL HARBAUGH,  
MARTHA HENSLEY,  
FR. JIM MARTELL, FAYE MORRISON,  
CAROLYN ROBERTS, PEDRO ROMÁN,  
FR. JOLLY SEBASTIAN, DOROTHY  
SHIVERS, FR. ROBERT STELLINI,  
MIKE STERENCHAK

TO REQUEST A MASS INTENTION, PLEASE CALL  
THE OFFICE (901)353-1530. SUGGESTED  
DONATION \$5.

PARA SOLICITAR UNA INTENCIÓN DE MISA,  
LLAME A LA OFICINA (901) 353-1530.  
DONACIÓN SUGERIDA \$5.

## LECTURAS DIARIAS/INTENCIONES

### 22 de diciembre

Primera Lectura – Miq 5, 1-4a

Se mantendrá firme y pastoreará su rebaño por la fuerza del Señor

Salmo - Salmo 79, 2ac y 3b. 15-16. 18-19

**Señor, muéstranos tu favor y sálvanos.**

Segunda Lectura - Heb 10, 5-10

Por esta "voluntad" hemos sido consagrados a través de la ofrenda del cuerpo de Jesucristo una vez por todas.

Evangelio - Lc 1, 39-45

Bendita tú eres entre todas las mujeres, y bendito es el fruto de tu vientre.

### 23 de diciembre: San Juan de Kanty, presbítero

Ml 3, 1-4. 23-24, Sal 24, 4bc-5ab. 8-9. 10 y 14, Lc 1, 57-66

### 24 de diciembre:

2 Sm 7, 1-5. 8-12. 14. 16, Sal 88, 2-3. 4-5. 27 y 29, Lc 1, 67-79

### 25 de diciembre: Natividad del Señor

Is 52, 7-10, Sal 97, 1. 2-3ab. 3cd-4. 5-6., Hb 1, 1-6, Jn 1, 1-18 o 1, 1-5. 9-14

### 26 de diciembre: San Esteban, 1º mártir

Hch 6, 8-10; 7, 54-60, Sal 30, 3cd-4. 6 y 8ab. 16bc y 17, Mt 10, 17-22

### 27 de diciembre: San Juan, Apóstol y Evangelista

1 Jn 1, 1-4, Salmo 96, 1-2. 5-6. 11-12, Jn 20, 2-9

### 28 de diciembre: Santos Inocentes, mártires

1 Jn 1, 5-2, 2, Salmo 123, 2-3. 4-5. 7b-8, Mt 2, 13-18



## MARAVILLA Y ASOMBRO

*“Bendita tú entre las mujeres, y bendito el fruto de tu vientre. ¿Cómo se me ocurre a mí que la madre de mi Señor venga a mí?” Lucas 1:42-43*

Reflexiona hoy sobre este don sagrado del Espíritu Santo que Isabel experimentó. Sitúate en el lugar de los hechos. Trata de ver la experiencia que tuvo lugar en su corazón. Trata de sentir lo que ella sintió. Trata de percibir la alabanza que resultó de ello. Y trata de abrirte más plenamente para recibir este mismo don del Espíritu Santo en tu vida. El Señor viene a ti constantemente por gracia, especialmente cada vez que lo recibes en la Sagrada Comunión. Por esa razón, todos debemos esforzarnos por vivir un asombro y un temor reverencial santos todos los días de nuestra vida.

*Mi gloriosísimo Señor, Tú me concedes una gracia que va más allá de lo imaginable. Con demasiada frecuencia, no logro experimentar la gratitud, la maravilla y el asombro que deberían resultar de ello. Por favor, ayúdame a ver primero las innumerables bendiciones de Tu gracia y presencia en mi vida. Y cuando las vea, por favor, lléname del Espíritu Santo para que yo también pueda cantar continuamente Tus dignas alabanzas.*

*Jesús, confío en Ti.*

## DAILY READINGS/INTENTIONS

### December 22

First Reading – Mi 5:1-4a

He shall stand firm and shepherd his flock  
by the strength of the LORD

Psalm - Ps 80:2-3, 15-16, 18-19.

**Lord, make us turn to you; let us see  
your face and we shall be saved.**

Second Reading – Heb 10:5-10

By this “will,” we have been consecrated  
through the offering of the body of Jesus  
Christ once for all.

Gospel - Lk 1:39-45

Blessed are you among women,  
and blessed is the fruit of your womb.

### December 23: St John of Kanty, Priest

Mal 3:1-4, 23-24, Ps 25:4-5ab, 8-9, 10 and  
14, Lk 1:57-66

### December 24:

2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16, Ps 89:2-3, 4-5,  
27 and 29, Lk 1:67-79

### December 25: Nativity of the Lord

Is 52:7-10, Ps 98:1, 2-3, 3-4, 5-6., Heb 1:1-6,  
Jn 1:1-18

### December 26: St. Stephen, the 1<sup>st</sup> martyr

Acts 6:8-10; 7:54-59, Ps 31:3cd-4, 6 and 8ab,  
16bc and 17, Mt 10:17-22

### December 27: St. John, Apostle & Evangelist

1 Jn 1:1-4, Ps 97:1-2, 5-6, 11-12, Jn 20:1a  
and 2-8

### December 28: Holy Innocents, martyrs

1 Jn 1:5-2:2, Ps 124:2-3, 4-5, 7cd-8, Mt 2:13-  
18



## WONDER AND AWE

*“Blessed are you among women, and blessed is the fruit of your womb. And how does this happen to me, that the mother of my Lord should come to me?” [Luke 1:42-43](#)*

Reflect, today, upon this holy gift of the Holy Spirit that Elizabeth experienced. Place yourself at the scene. Try to see the experience within her heart. Try to feel how she felt. Try to sense the praise that resulted. And try to open yourself more fully to receive this same gift of the Holy Spirit in your life. The Lord comes to you constantly by grace, especially every time you receive Him in Holy Communion. For that reason, we must all strive to live a holy wonder and awe every day of our lives.

*My most glorious Lord, You grace me beyond imagination. Too often, I fail to experience the gratitude and the wonder and awe that should result. Please help me to first see the countless blessings of Your grace and presence in my life. And as I see them, please fill me with the Holy Spirit so that I, too, may continually sing Your worthy praises. Jesus, I trust in You.*



## DECEMBER

DECEMBER 18 – JANUARY 1 – No PRE CLASSES

18 DE DICIEMBRE – 1 DE ENERO – No HAY CLASES PRE

DECEMBER 22 & 29 – No YOUTH GROUP MEETING

22 Y 29 DE DICIEMBRE – No HAY REUNIÓN DE GRUPOS DE JÓVENES

CHRISTMAS EVE - NOCHEBUENA	DEC 24	7:00 PM (ESPAÑOL)
CHRISTMAS DAY - DÍA DE NAVIDAD	DEC 25	9:00 AM (ENGLISH)

## JANUARY

SOLEMNIDAD DE MARÍA (VIGILIA)	DEC 31	7:00 PM (ESPAÑOL)
SOLEMNITY OF MARY	JAN 1	9:00 AM (ENGLISH)

JANUARY 5 – EPIPHANY (OBSERVED IN U.S.) USUAL MASS TIMES

JANUARY 6 – EPIPHANY (TRADITIONAL) / EPIFANÍA (TRADICIONAL)  
MISA (ESPAÑOL) 6:30 PM

CELEBRATION IN THE GYM FOLLOWING MASS!

¡CELEBRACIÓN EN EL GIMNASIO DESPUÉS DE LA MISA!

THIS WEEK/ ÉSTA SEMANA  
OUR LADY IS VISITING THE HOME OF  
NUESTRA SEÑORA ESTÁ VISITANDO

LA CASA DE  
WANDA RIVERA

NEXT WEEK/LA PRÓXIMA SEMANA  
KRISSNA Y JOSEFINA VAZQUEZ

SIGN UP NOW FOR 2025  
REGÍSTRESE AHORA PARA 2025



## POSADAS

**Comienza a las 6:30**

December 16 – PRE, OCIA y Lectores

December 20 – Inmersos en Cristo y Ministros  
de la Eucaristía

December 23 - Monaguillos y Grupo de Jóvenes

**Comienza a las 7:00**

December 18 – 7:00 Vocaciones y Ujieres



**CHRISTMAS FLOWERS  
IN  
LOVING MEMORY:**



**FLORES DE NAVIDAD  
EN  
MEMORIA AMOROSA:**

Alexander Albonetti  
Ruth Albonetti  
All Babies  
Damian Bernal  
Burkhardt Family  
Don Busby  
Elia Carillo  
Cesar Cruz  
Jeronimo Cruz  
Nora & Larry Davidson  
Petra Esparza  
Alma Delia Espericueta

Peggy Evans  
Ana Maria Garcia  
Roberto Garcia  
Casilda Gonzales  
Jack Gonzales  
James Gonzales  
Jocquin Gonzales  
Grandma Ana Maria  
Don and Emily Grant  
Margaret Grant  
Kaci Hicks  
Henry & Thelma Littleton  
Paula & Robert Lutts  
Steve J. Mack Family  
Matty Martin  
Margarita Morales  
Elieen Monroe  
O'Brien Family  
Martha O'Donnell  
Odie O'Donnell  
Patrick O'Donnell  
All Pets  
Don & Kathy Plessinger  
Anselmo Puente  
Antonia Puente  
Sam & Jerry Rawls  
Herman & Berenice Remmert  
Juan Rodarte

Maria S. Rodriguez  
Eusebio Roque  
Javier Roque  
Faye Seaton  
Morgan Sistrunk Family  
Ms Angelina Spandini  
Sara Theobold  
Tommie & Mary Thomason  
Erminia Trejo  
Roberto Trejo  
Mr. & Mrs. Antonio Viglietti  
Martha Waring  
Thomas Waring  
Ann Saunders Waring  
William Sheppard Waring  
Manuel Yanez  
Mario Yanez Lares  
Mario Yanez Tarango  
Porfirio Vazquez  
Woody Warden  
Beatriz Zazueta





Licensed and Insured  
Tree Service  
FREE ESTIMATES  
75 ft Bucket Truck  
Stump Grinding  
Trenching Skid Steer Work

See photos on Facebook!



Call Andres Hernandez for a Free Estimate!  
(901) 283-5550

¡Llame a Andrés Hernández para obtener  
un presupuesto gratuito!  
(901) 283-5550

Con Permiso y aseguranza  
Servicio de Árboles  
PRESUPUESTOS GRATUITOS  
Camión de cubo de 75 pies  
Molienda de tocones  
Trabajo de minicargadora de  
zanjas

¡Ver fotos en Facebook!



### ALTAR FLOWERS OR MASS BASKET FLORES DE ALTAR O CESTA DE MISA

Honor your loved ones or celebrate an occasion  
during Mass!  
¡Honre a sus seres queridos o celebre una ocasión  
durante la Misa!

There are envelopes in the narthex that  
can be filled out and placed in the  
collection basket.

Ahora hay sobres en el nártex que se  
pueden rellenar y colocar en la cesta de la  
recogida



LICENSED - INSURED - BONDED

901-649-7502  
greentree901service@gmail.com

### Berto Ramos

- Tree Removal
- Tree Trimming
- Stump Grinder
- Crane Services
- Emergency Call

Do you need a work to be done?  
We can do it!

Honest • Hard Working • Service to Others

# MINISTERS & ALTAR SERVER SCHEDULE



## ITINERARIO DE MINISTROS Y SERVIDORES DEL ALTAR



	Time	Eucharistic Minister	Lector(s)	Altar Servers/ Servidores del Altar
Dec 21	4:00 PM	Gina Pannell	Kerry Rowland	Michael Torres (incienso) Iván Muñoz cruz José Muñoz (vela) Maricruz Muñoz (vela)
Dec 22	9:00 AM	Deacon Henry	Donna Page	Mayra Morales (incienso) Andrew Morales (cruz) Joshua Morales (vela) Ruth Barrera (vela)
	11:00 AM	Zenaida Zarate	Reyna Martinez Daniel Sanchez	Yasmin Rivera (incienso) Fermin Rivera (cruz) Alexa Maldonado (vela) Danae Maldonado (vela)
Dec 24 Español	7:00 PM	Rosa Roque	Maria Roque José Velasco	Alexa Maldonado Danae Maldonado Jaden Yanez Gisselle Ruiz Benitez
Dec 25 English	9:00 AM	Deacon Henry	Mike O'Donnell	Miriam Torrez Yasmin Rivera Fermin Rivera Jorge Limones
Dec 28	4:00 PM	Gina Pannell	Rick Pannell	Miriam Torrez (incienso) Vicente Torrez (cruz) Perla Torrez (vela) Diego Torrez (vela)
Dec 29	9:00 AM	Deacon Henry	Juan Carlos Rivera	Maria Zarate (incienso) Jaden Yanez (cruz) Gisselle Ruiz Benitez (vela)
	11:00 AM	Grupo Juvenil	Grupo Juvenil	Youth Group
Dec 31 Español	7:00 PM	Esteban Roque	Teresa Adame Mirna Mendez	Yasmín Rivera José Muñoz Iván Muñoz Maricruz Muñoz
Jan 1 English	9:00 AM	Deacon Henry	Carolina Roque	Mayra Morales (incienso) Andrew Morales (cruz) Joshua Morales (vela) Jorge Limones (vela)